

Τὸ Βήμα

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚῆ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚῆ

ΓΡΑΦΕΙΑ
"ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΑΤΡΙΔΟΣ,"

ΠΑΝΤΩΝ ΠΑΤΡΙΣ ΤΙΜΙΩΤΑΤΟΝ

Ἰδιοκτῆτης
P. ΓΑΒΑΛΑΣ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΑΠΑΞ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

Ἡ ἔγκριτος οικονομολογικὴ ἐφημερίς τῶν Ἀθηνῶν «Οἰκονομικὴ Ἑλλάς», ἀναδημοσιεύουσα τὴν προηγουμένην μελέτην τοῦ κυρίου Ζωγραφάκη περὶ τοῦ Ἐφετείου καὶ τῶν Συνεργείων ἐν Σύρῳ, προτάσσει τὰ ἀκόλουθα :

«Ἐκ τοῦ «Βήματος» τῆς Σύρου ἀποσπῶμεν τὸ ἐξῆς ὠραϊὸν δημοσίευμα τοῦ ἀπὸ πολλοῦ χρόνου περὶ τὰ οἰκονομικὰ ἀσχολουμένου κυρίου Ν. Γ. Ζωγραφάκη, δικηγόρου, περὶ τῶν ἐν Σύρῳ μελετωμένων Συνεργείων καὶ τῆς συστάσεως Ἐφετείου ἐν τῇ ἐμπορικῶτάτῃ ταύτῃ πόλει».

Σήμερον ἀποστέλλει ἡμῖν ἐξ Ἀθηνῶν ὁ κύριος Ζωγραφάκης ἄλλο ἐντύφωμα οἰκονομικῶν, πολιτικῶν καὶ κοινωνικῶν, τὸ ὁποῖον σπεύδωμεν νὰ δημοσιεύσωμεν ἀνευσχολίῳν, διότι ταῦτα εὗρισκομεν ὅτι εἶνε ἐντελῶς περιττά. Ἰδοὺ αὐτό :

~~~~~

## ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ ΠΕΡΙ ΣΥΝΕΡΓΕΙΩΝ...

Φίλε Κύριε Συντάκτη  
τοῦ «Βήματος».

Ἀδυνατῶ ν' ἀποκρύψω τὴν χαρὰν ἣν ἠσθάνθην, ὅτε, προχθὲς λαθὼν τὸ ἀγαπητόν μοι «Βήμα», ἐνετύφην κυριολεκτικῶς εἰς ὅσα γράφει ὁ κύριος Γ\*, οὔτινος τηρῶ καὶ ἐγὼ τὸ incognito, ἀφοῦ οὕτως εἶχε τὴν εὐγενῆ καλωσύνην ν' ἀπαντήσῃ ὁ εὐγενὴς φίλος εἰς ὅσα ἐπὶ τῇ εὐτυχῇ ἐνκαιρίᾳ τῶν ἐγκαινίων τοῦ Ἐφετείου τοῦ Αἰγαίου καὶ τῶν μελετωμένων Συνεργείων, πετῶντι καλάμῳ, εἰς τὸ φύλλον τῆς 10ης λήγοντος μηνὸς τοῦ «Βήματος» διέλαβον.

Ὅμολογῶ ἀπεριφράστως, ὅτι δὲν εἶμαι ἐξ ἐκεῖνων, ὅτινες ἐπιμένουσιν, ὡς ἄλλη Πυθία, εἰς τὰς ἅπαξ ἐκφρασεύσας, εἴτε προφορικῶς εἴτε διὰ τοῦ τύπου, ἰδέας των, καὶ δέχομαι τὴν συζήτησιν ὁποῦν δήποτε προσερχομένην, πολὺ περισσότερο ἀπὸ προσφιλὲς τέκνον τῆς Σύρου, καταναλώσαν τὸ πλεῖστον τοῦ βίου του εἰς διηνεκῆ προσπάθειαν πρὸς βελτίωσιν τῶν κακῶς ἐν τῇ ἰδιαίτερά ἡμῶν Πατρίδι κειμένων, ἀλλ' ἀκριβῶς διὰ τοῦτο καὶ πάλιν θὰ κρούσω τὸν κώδωνα τοῦ κινδύνου, φοβούμενος μήπως ἢ ἄκρα αἰσιοδοξία του, συμπαρομαρτούσης καὶ τῆς ἀβελτηρίας καὶ ἀδιαφορίας τῶν σήμερον ὅπως δήποτε ἰσχυρῶν καὶ ἰθυόντων τὰ τοῦ τύπου μας, συντελέσῃ εἰς τὴν ἀπώλειαν τῆς σωστικῆς διὰ τὴν Σύρον ἐνκαιρίας, ἣτις παρουσιάζεται πρὸς ἐπίτευξιν τῆς ἰδρύσεως ἐν αὐτῇ τῶν Συνεργείων.

Τῇ ἀληθείᾳ, παρ' ὅλας τὰς ἐνδείξεις ἐκτιμήσεως καὶ τὰ συγχαρητήρια ὧν ἐτυχον

δι' ὅσα ἔγραφα ἐν τῇ προηγηθείσῃ ἐπιστολή μου, ἰδιαιτέρως μὲ ἠὲχαρίστησεν ἢ ἀπάντησις τοῦ κυρίου Γ\*, διότι αὐτὸς μὲ δίδει τὴν ἀφορμὴν ν' ἀντικρούσω τὴν ὀλεθρίαν διὰ τὴν πατρίδα μας ἄκραν αἰσιοδοξίαν, ὑφ' ἧς κατέχεται τόσον αὐτὸς, ὅσον καὶ οἱ πλείστοι τῶν συμπατριωτῶν μου, ὅτινες, διαρκῶς ἐν τῇ πατρίδι βιοῦντες καὶ ἀπολαύοντες τῶν ἀπείρων ἄλλων θελημάτων τῆς ὠραίας μας νήσου, τυφλώττουσι πρὸ τῆς συντελεσθείσης ἐμπορικοκοινωνικῆς αὐτῆς καταπτώσεως, καὶ βλέποντες τὰ πάντα ρόδινα, ἀφίνουν νὰ διαφεύγωσιν αἱ ἐκάστοτε παρουσιαζόμεναι σπάνιαι ἐνκαιρίαί τῆς ἐνισχύσεως τῆς ζωτικότητος τῆς Σύρου καὶ τῆς ἀναδόσεως τῆς προϊούσης καταστροφῆς αὐτῆς, ὡς ἐπὶ παραδείγματι, ἢ τῆς ἰδρύσεως τῶν Συνεργείων, διὰ τὴν ἐπίτευξιν τῆς ὁποίας ἀπεπειράθην νὰ κεντήσω τὸν ζῆλον τῶν δυναμένων νὰ ἐργασθῶσιν...

Δέχομαι λοιπὸν τὴν συζήτησιν, διότι ἐξ αὐτῆς πάντως καλὸν ἔχει νὰ προκύψῃ, ἀλλ' οὐχὶ ὅμως καὶ μετὰ τόσον αἰσιοδόξων, ὅσον ὁ φιλατὸς μου κύριος Γ\*, διότι ἢ ἄμετρος αἰσιοδοξία γαυρᾷ τὴν νάρκην καὶ τὴν ἀδράνειαν. Ὁ μέγας πρωθυπουργὸς μας, εἰς ὃν ἡ Ἑλλάς ὀφείλει πρωτίστως τὴν πολιτειακὴν ἀνδρωσίαν της, δὲν παύει ἐκάστοτε νὰ βροντοφωνῇ :

«Μὴν ἐπαναπαύεσθε εἰς τὰ ἄλλοτε συντελεσθέντα, εἴτε κατὰ τὴν ἀρχαίαν ἐποχὴν, εἴτε πρὸ ἐνός αἰῶνος, εἴτε προχθὲς ἀκόμη διὰ τῶν ἡμιθῶν κατορθωμάτων τοῦ **δαφνοστεφοῦς Βασιλέως μας** καὶ τῶν ἄλλων παραγόντων τῆς Πολιτείας, ἀλλὰ προσπαθήσωμεν νὰ φανῶμεν ἄξιοι καὶ ἀνώτεροι τῶν ἐπιτελεσθέντων» ...

Ἄς μὴ φρονῇ ὁ φίλος μου κύριος Γ\* ὅτι τὸ ἐκ τῆς ἐκλείψεως τοῦ διαμετακομιστικῆ Ἐμπορίου ἐν Σύρῳ δημιουργηθὲν κενὸν ἀνεπληρώθη τελείως ὑπὸ τῆς ἀναπτύξεως τῆς βιομηχανίας, διότι σπουδαιότατον καὶ μόνον ἱκανὸν ἐπιχείρημα ἔχω ν' ἀντιτάξω εἰς αὐτὸν περὶ τοῦ ἐναντίου, τὸ τῆς εἰς τὸ ἥμισυ ἐλαττώσεως τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Σύρου. Ὅτε πρὸ τριῶν σχεδὸν δεκαετηρίδων ἔγραψον εἰς τὸν «Αἰῶνα», ὑπερμαχῶν τῆς ἰδρύσεως **Μεγάλῃς Ἀτμοπλοϊκῆς Ἐταιρείας καὶ ἐκάκιζον τὴν Κυβερνησίαν Τρικοῦπῃ** (1) (*Τρικουπικὸς ἐγὼ*

(1) Βλέπε ἀλληλογραφίαν μου ἐν τῇ Ἀθηναϊκῇ ἐφημερίδι ὁ «Αἰῶν», ἐν ἣ μεταξὺ τῶν ἄλλων ἔγραψον ἐπὶ τῇ ἐνκαιρίᾳ τότε τῆς κατασκευῆς ἀποβάθρας παρὰ τὸ **Νεώρειον** τῆς Σύρου: «Ἀπορὸν δὲ ἀληθῶς φαίνεται ἡμῖν πῶς ἢ Κυβερνησίς τοῦ κυρίου Τρικοῦπῃ δὲν ἤλθεν ἀρωγὸς τῇ Ἐταιρίᾳ εἰς κατασκευὴν μείζονος σχετικῶς ἀποβάθρας, δυναμένης καὶ αὐτὰ τὰ μεγάλα ἡμῶν πολεμικὰ σκάφη ν' ἀνελκίη»... Καὶ περὶ ἰδρύσεως αἰῶν λόγου **Μουσειοῦ**, ὅπως προσελκύομεν τοὺς ἑένους ἐπραγματευόμενῳ, ὡς καὶ περὶ κατασκευῆς **τροχιδορόμων** ἐν τῇ φύλλῳ τοῦ «Αἰῶνος» τῆς 25 Αὐγούστου 1884 πρὸς ἄνετον μετὰ τῶν ἐξοχῶν συγγενωνίαν καὶ ἰδίως τῆς προσφιλοῦς τῆ κυρίου Γ\* **Ποσειδωνίας** ὅπου, σχεδὸν **χειμῶνα καλοκαίρι**, ἐνδιατώμενος ὁ λαμπρὸς μου φίλος εἰς τὸ ὠραϊὸν ὑπὸ πᾶσαν ἐποψιν ἐξοχικὸν κτήματός του, πίνει τὸ **δάψατο νερό**, ἄλλην ὀμηρικὴν **ἀμβροσίην**, καὶ ληματο-

μέχρις ὁστέων) καὶ τὸν διακεκριμένον φίλον μου κύριον **Σκουλούδην**, πολιτευόμενον τότε ἐν Σύρῳ, διότι δὲν ὑπεστήριξον τὴν ἀμαρτωλὴν Ἀτμοπλοϊκὴν Ἐταιρίαν μας, ἢ Νήσος ἤρθημι ἄνω τῶν 25 χιλιάδων κατοίκων, σήμερον δὲ ὁ πληθυσμὸς αὐτῆς κατῆλθεν εἰς τὸ ἥμισυ ἀκριβῶς.

Ἰδοὺ χωρὶς νὰ ἐπεκταθῶ περισσότερον ἢ κατὰπτωσις!

Εἰς ἐν ἓκ τῶν πολλῶν ἀνὰ τὴν Εὐρώπην ταξιδιῶν μου, ὅπερ ἐπεχειρήσα κατὰ τὸ τέλος τοῦ ἔτους 1912 εἰς Ζυρίχην πρὸς ἐπίσκεψιν τοῦ ἐκεῖ ἀποκατεστημένου ἀδελφοῦ μου, ὡς μηχανικοῦ παρὰ τοῖς Ἐργοστασίαις **Σούλσε** (2), οἱ Διευθυνταὶ τούτων πολυεκατομμυριοῦχοι μοὶ ἔλεγον :

«Πολλοὺ γε καὶ δεῖ νὰ ἐπαναπαυώμεθα εἰς τὰ ἑκατομύριά μας καὶ εἰς τὰς παραγγελίας τὰς ὁποίας ἔχομεν ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τοῦ κόσμου. Προσπαθοῦμεν καθ' ἑκάστην νὰ ἐξεύρωμεν τι τελειότερον καὶ νὰ ἀντικαταστήσωμεν ἐντελῶς διὰ τοῦ ἠλεκτρισμοῦ τὴν δαπανηρὰν καύσιμον ὕλην, καθόσον οὕτω μόνον θὰ κατορθώσωμεν νὰ ὑπερτερήσωμεν τῶν μεγάλων ἐπίσης, ὡς τὸ ἡμέτερον, **Γερμανικῶν Ἐργοστασίων**, ἐπιδιώκόντων νὰ συναγωνισθῶσιν ἡμᾶς καὶ νὰ μᾶς ἐκτοπίσωσιν ἀπὸ τὰ διάφορα κέντρα διὰ τῆς προσφοράς εὐθνητοτέρων **κινητηρίων μηχανῶν καὶ παντοίων ἄλλων μηχανημάτων**, οὐχὶ ὅμως καὶ στερεωτέρων τῶν **ἰδικῶν μας**» ...

Οὕτω πρέπει νὰ σκέπτονται καὶ οἱ Ἐργοστασιάρχαι τῆς Σύρου καὶ ταῦτα πρέπει νὰ λάβωσι σοβαρῶς ὑπ' ὄψει των καὶ νὰ μὴ ἐπαναπαύωνται εἰς τὰ κεκτημένα, ἀλλὰ νὰ ἐπιτύχουν διὰ τελειότερων μηχανημάτων νὰ παράγωσιν εὐθνητότερα βιομη-

νεὶ ἢ, κάλλιον εἰπεῖν, διαψεύδει τὸ **περίφημον τοῦ Δάντου** :

«Nessun maggior dolore che ricordarsi del tempo felice nella miseria», ὁ ἔστι μεθερμηνευόμενον :

Οὐδὲν ἄλλο δεινότερον εἰς τὴν ψυχὴν ! Παρὰ ἢ ἀναπόλησις τῶν εὐδαιμόνων χρόνων εἰς δυστυχίας ἐποχὴν ! ἦτις Ποσειδωνία σήμερον θὰ ἦτο δευτέρα πόλις καὶ θὰ συνεκέντρον τὸ θέρος ἐκτός τῶν τακτικῶν θαιμῶν της καὶ ἀπειραθίμους ἑένους, ὅτινες θὰ εἴρισον μίαν εὐχάριστον καὶ ἄνετον ὑπὸ πολλὰς ἐπόψεις διαμονὴν, διότι θὰ ἰδρύντο ἐν τῇ μεταξὺ ἑξοδοχείᾳ καὶ ἐστιατορίᾳ εὐπρόσωπα καὶ ἄλλα διασκεδαστικά κέντρα ...

(2) Τὰ κολοσσαῖα ταῦτα Ἐργοστάσια, ἀπέχοντα 3)4 σιδηροδρομικῶς τῆς Ζυρίχης, ἀπασχολοῦσι **δέκα πενταχιλίους** ἐργάτας τῆς πόλεως **Winterthur**, καταλαμβάνοντα ἀτέραντον χώρον αὐτῆς, ἀριθμοῦσης 40 χιλιάδας κατοίκων καὶ ἐχούσης πολυάριθμα ἄλλα Ἐργοστάσια. **Winterthur** κατὰ λέξιν σημαίνει : **Χειμιδιό**, ἀποικοισθὲν τὸ πρῶτον ὑπὸ τῶν Ρωμαίων καὶ ὑπερκεῖμενον τῆς Ζυρίχης, **δνειρῶδες** καὶ **γραφικώτατον** καθ' ὅλην τὴν ἀπὸ Ζυρίχης μέτρον τῶν προθύρων αὐτοῦ ἔκτασιν, μὲ τοὺς κατατρασίμους γηλόφους αὐτοῦ, τὰ μάγα καὶ γοητευτικὰ τοπεῖα καὶ τὰ αἰετοτε θαλερὰ ἀπεράντα δάση του, γέμοντα ἐλάφων καὶ ἄλλων ζώων, τὰ ὁποία βλέπει ὡς ἐν πανοράματι, ὁ ταξιδεύων διὰ τοῦ σιδηροδρόμου, ἡμερα καὶ ἡσυχᾶ, διότι ἀπαγορεύεται ἀδοτηρῶς ἢ καταδιώξαι αὐτῶν.

χανικά προϊόντα, όπως συναγωνισθῶσιν ἐπιτυχῶς τὰ ἐν Πειραιεὶ τοιαῦτα...

Πρὸ ὀλίγων ἀκόμη ἡμερῶν φίλος μου Ἐργοστασιάρχης τοῦ Πειραιῶς μοι ἔλεγε: «Μέγας ὁ κίνδυνος δὲν τοῦ συναγωνισμοῦ... Πρόκειται νὰ ἰδρυθῇ μέγας Ἀλευρόμυλος ἐν τῇ πόλει μας, ὁ ὁποῖος θὰ ἀντικαταστήσῃ διὰ μηχανημάτων τὰς ἐργατικὰς χεῖρας, οὕτω δὲ τὰ παραγόμενα παρ' αὐτοῦ εἶδη: ἄλευρα, ζυμαρικά κλ. κλ. θὰ προσφέρωνται δύο καὶ τρία λεπτὰ εὐθηνότερα τῶν παραγομένων ὑπὸ τῶν ἄλλων Ἐργοστασίων, ὅτε ἡμεῖς θὰ εὐρεθῶμεν πρὸ διλήμματός, ἢ νὰ σταματήσωμεν τὰς ἐργασίας μας, ἢ, ἐὰν μᾶς ἐπιτρέπη ἡ οἰκονομική μας κατάστασις, νὰ τελειοποιήσωμεν τὴν ἐκ τοῦ συναγωνισμοῦ ἄφευκτον πανωλεθρίαν...

Τὸ αὐτὸ θὰ συμβῇ τάχιον ἢ βράδιον καὶ δι' ὅλα τὰ ἄλλα Ἐργοστάσια κατασκευῆς ἄλλων εἰδῶν, ὡς τὰ τῆς Σύρου.

Τὰ αὐτὰ λεκτέον καὶ περὶ τῆς ναυτιλίας, τῆς ὁποίας θύματα ὑπήρξαμεν οἱ πλείστοι Συριοὶ, ἀγοράσαντες ἀτμόπλοια κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ μετὰ τῆς Ἀγγλίας πολέμου τοῦ Τράνσβαλ, τὰ ὁποῖα ὡς ἐκ τοῦ δαπανηροῦ περὶ τὴν καύσιμον ὕλην οἱ Ἀγγλοὶ ἐπροθυμοποιήθησαν νὰ ἐκπονήσωσιν, ἀδιαφοροῦντες περὶ τῶν προσωρινῶν μυθωδῶν κερδῶν ἕνεκα τῆς ὑπερτιμῆσεως τῶν ναύλων ὡς ἐκ τοῦ πολέμου, καὶ τὰ ὁποῖα μετὰ τὴν λήξιν τοῦ πολέμου ἀπέδθησαν ἐντελῶς ἄχρηστα καὶ ἐζημιώθη ἡ ἀγορὰ τῆς Σύρου ἄνω τῶν 600 χιλιάδων λιρῶν...

Εὐτυχῶς ὅσον ἀφορᾷ τὸ διαμετακομιστικὸν Ἐμπόριον, ὁ κύριος Γ\* συμφωνεῖ μετ' ἐμοῦ πληρέστατα, καὶ ἀκριβῶς δι' αὐτὸ καὶ μόνον μετεχειρίσθη τὴν λέξιν **πανωλεθρία** εἰς τὴν προηγουμένην μου ἀνταπόκρισιν, διότι αὐτὸ ἰδίως ἐσημίωσε τὰς μεγάλας περιουσίας ἐν Σύρῳ, αἵτινες ἤδη μένουσαι νεκραὶ κινδυνεύουσι νὰ ἀπολεσθῶσιν ἢ νὰ ἀποδημήσωσιν ἐκ Σύρου, ἐφ' ὅσον οἱ κατέχοντες ταύτας δὲν τὰς χρησιμοποιοῦσιν εἰς τὴν ὑποστήριξιν τῆς βιομηχανίας τοῦ τόπου καὶ τῆς κατὰ ποικίλους ἄλλους τρόπους ἀναπτύξεως τῆς κοινωνικῆς ζωτικότητας τῆς ὥραιας μας νήσου...

Μολονότι δὲ ἐκτὸς τοῦ Πειραιῶς ὑπάρχουσι καὶ ἄλλαι πόλεις τῆς Ἑλλάδος φέρουσαι κατ' εὐθείαν ἀπὸ τὰς ἀγορὰς τῆς Εὐρώπης τὰ ἐμπορεύματά των, τοῦτο δὲν ἀποκλείει ὥστε ὁ λιμὴν καὶ ἡ πόλις τοῦ Πειραιῶς, αἵτινες καὶ σήμερον συγκεντροῦσι τὰ 3/4 τῆς ὅλης ἐμπορικῆς κινήσεως τῆς Ἑλλάδος, νὰ γιγαντωθῶσιν ἀκόμη περισσότερον καὶ νὰ ἀπορροφήσωσι πᾶσαν σχεδὸν τὴν ἐμπορικὴν, βιομηχανικὴν καὶ ναυτιλιακὴν κίνησιν, ὅτε μετὰ δύο ἔτη, ἐνούμενων μετὰ τῶν ἡμετέρων τῶν εὐρωπαϊκῶν σιδηροδρόμων, ἢ ἐν γένει κινήσεις τοῦ λιμένος καὶ τῆς πόλεως τοῦ Πειραιῶς θὰ διπλασιασθῇ καὶ θὰ τριπλασιασθῇ σὺν τῇ χρονοφ...

Ἐκ τῆς συντομείσεως δὲ κατὰ 56 ὄλας ὥρας τοῦ ταξιδίου εἰς τὰς Ἰνδίας καὶ τὰ ἄλλα ὑπερωκεάνια κέντρα, θὰ πάθωσι καὶ λιμένες εὐρωπαϊκοὶ ἀκόμη, πολὺ εὐρωστότεροι τοῦ λιμένος τῆς Σύρου.

Ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὸ **μυστικόν**, ὅπερ γνώριζε ὁ φίλος μου κύριος Γ\* περὶ τῆς πτώσεως τῶν ἐνοικίων ἐν Πειραιεὶ, καίτοι ἡμεῖς δὲν τὸ ἀντελήφθημεν, τὸ πιστευόμενον καὶ τὸ ἀποδεχόμεθα, ἀλλ' ὡς προσωρινὸν καὶ συνεπῶς ἀνάξιον σοβαρᾶς σημασίας, προελθὸν ἐκ τοῦ προσωρινοῦ κλονισμοῦ, ὃν, ὡς ἦτο φυσικὸν, ἐπήνεγκεν εἰς τὴν ἐσωτερικὴν ἐμπορικὴν κίνησιν ὁ πόλεμος...

Ἐν τέλει καὶ ὡς πρὸς τὸ ζήτημα, ὅπερ

ὑπὲρ τὸ δέον ἀφελῶς θίγεται ἐν ἀρχῇ τῆς πρὸς τὸ «Βῆμα» ἐπιστολῆς του ὁ κύριος Γ\*, ἔχομεν νὰ παρατηρήσωμεν ὅτι τοῦτο εἶνε ἄσχετον πρὸς τὴν ἐμπορικὴν, βιομηχανικὴν καὶ ναυτιλιακὴν κίνησιν ἐνὸς τόπου, ἐξ ἄλλου δὲ εἶνε **σοβαρότατον** καὶ **μέγα φλέγον ζήτημα** ἀπασχολοῦν καὶ σοβαρῶς ἀνησυχοῦν ὀλόκληρον τὸν πεπολιτισμένον κόσμον, τὸ τῆς ἐξασθενήσεως δηλαδὴ τῶν ἐπαρχιακῶν πόλεων καὶ τἀνάπαιιν τῆς ὑπερμεγαλύνσεως τῶν πρωτευουσῶν διὰ τῆς γινομένης ἐκμυζήσεως τῶν πρώτων ὑπὸ τῶν δευτέρων. Ἀλλὰ τοῦτο δὲν εἶνε ζήτημα δυνάμενον ν' ἀναπτυχθῇ ἐντὸς τῶν στενῶν ὀρίων τοῦ παρόντος γράμματός μου.

Μόνην ἐξαίρεσιν εἰς ὄλον τὸν κόσμον ὡς πρὸς τοῦτο ἀποτελοῦν ἡ Ἑλβετία καὶ ἡ μέση ἀλλ' ἰδίως ἡ ἄνω Ἰταλία, ἐν αἷς ἐκάστη πόλις ἔχει καὶ τι ἰδιαίτερον ἀξιοθέατον, ἐπαγωγὸν, ἐλκυστὸν τὸν κόσμον καὶ τὸ χρεμάτου. Κατ' ἀναλογίαν, τὸ αὐτὸ ἠδύνατο νὰ γίνη καὶ ἐν Ἑλλάδι, τῇ προσωμοιαζούσῃ ἢ Ἰταλία καὶ Ἑλβετία διὰ τὸ εὐκραεῖς κλίμα καὶ τὰς φυσικὰς καλλονάς, ἀλλὰ πρὸς τοῦτο ἀπηγοῦντο μεγάλα θυσία καὶ γενναία μέτρα ἐκ μέρους τῆς τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν κεφαλαιούχων μας, ὧν ὡς **ἀπαρχὴν**, πρὸ πολλῶν ἡδὴ ἐτῶν, συνίστων διὰ τὴν **ἡμετέραν νήσον**, ὅσα μνημονεύω ἄνωθι ἐν ὑποσημειώσεϊ ἐξωραϊστικᾶ ἔργα.

Διατελῶ, Κύριε Συντάκτα, μετὰ πολλῆς ἀγάπης καὶ ἐξαιρετικῆς πρὸς ὑμᾶς ἐκτιμῆσεως,

**N. B. ΖΩΓΡΑΦΑΚΗΣ**

\*\*\*

**ΜΕ ΛΙΓΑ ΛΟΓΙΑ**

— Με τοὺς τελευταίους χειμερινοὺς καιροὺς ὁ κόσμος τὰ ἔχει κυριολεκτικῶς χάσει.

— Καὶ ἐτσι βλέπει κανεὶς πολλοὺς οἱ ὁποῖοι, ἐνῷ τὸ πρωὶ ἐξέρχονται μετὰ καλοκαιρινὴν ἐνδυμνῶσιν, τὸ βράδυ προσθέτουν καὶ παλτό.

— Τὸ βέβαιον εἶνε ὅτι οὐτε οἱ γεροντότεροι δὲν ἐνθυμοῦνται τέτοιες βροχῆς εἰς τὸν μῆνα τῶν ἀνθέων τοῦ διερχόμεθα.

— Ἐν τούτοις ὑπάρχουν ἀνθρωποὶ ποὺ εἶνε τελείως εὐχαριστημένοι μετὰ τὸν καιρὸν αὐτὸν, καὶ αὐτοὶ εἶνε οἱ μὴ ὑποφέροντες τὴν ζέσθην.

— Μία ὥραία ἑορτὴ διεξήχθη εἰς τὴν Λέσχην ἐπ' εὐκαρίᾳ τῆς κληρώσεως τοῦ λαχείου τοῦ Συλλόγου τῶν Φιλομούσων.

— Ἡ ἑορτὴ αὕτη ἐπέτυχε καθ' ὄλην τὴν γραμμὴν διαρκέσασα μέχρι τῆς 10ης νυκτερινῆς ὥρας.

— Οἱ συμπαθεῖς μικροί, οἱ ἀπαρτίζοντες τὴν νέαν μπάνταν τῆς πόλεως μας διεσκέδασαν ἀρεκτὰ τοὺς παρευρεθέντας.

— Καὶ ἐξέπληξαν πράγματι πάντας διὰ τὴν πρόδόν των, ἣτις ὀφείλεται καθ' ὀλοκληρίαν εἰς τὴν ἐπιμέλειαν τοῦ μουσικοδιδασκάλου των κ. Μπιφέρνου.

— Εἶνε βεβαίως περιττὸν νὰ ἐξάρη τις καὶ πάλιν τὴν δρᾶσιν τοῦ Προέδρου τοῦ Συλλόγου τούτου κ. Ἐλευθεριάδου, ὅστις ὀμολογουμένως δὲν φεῖδεται οὔτε κόπου, οὔτε οἰασθήποτε θυσίας, ὅπως φέρῃ τὸ ἔργον του εἰς αἴσιον πέρασ.

— Τί εὐτυχὴς ποῦ θὰ ἦτο ἡ πόλις μας ἂν εἰς ὅλα τὰ ζητήματά τῆς εὕρισκεν ἀνδρα: μετὰ τὴν ἰδίαν θέλησιν καὶ τὸν ἴδιον ζῆλον τοῦ κ. Ἐλευθεριάδου!

— Ἀτυχῶς ἐνεκεν ἀσθενείας μέλους τοῦ Συλλόγου τῶν Ἐρασιτεχνῶν τῆς ὀρχήστρας τοῦ ἰδιοῦ Συλλόγου τῶν «Φιλομούσων», οὗτοι δὲν ἐξετέλεσαν τὴν συναυλίαν τὴν ἐν τῇ προγράμματι ἀναγγελλθεισαν.

— Οἱ ἀγῶνες τῆς παρ' ἡμῖν λαμπρᾶς Ἐταιρίας τῆς «Σκοπευτικῆς» διεξήχθησαν μετὰ πάσης ἐπιτυχίας.

— Ὁ καιρὸς δυστυχῶς δὲν ἐπέτρεψε τὴν τελευταίαν ἡμέραν τῶν ἀγωνισμάτων νὰ προσέλθῃ πολὺς κόσμος.

— Δίκαιον ἐν τούτοις εἶνε νὰ ὀμολογήσωμεν ὅτι ὁ Σύλλογος οὗτος πρέπει νὰ τύχῃ πάσης ὑποστηρίξεως ἐκ μέρους τῶν συμπολιτῶν μας, τόσον διὰ τὸν πατριωτικὸν σκοπὸν ὃν ἐπιδιώκει,

ὅσον καὶ διὰ τὰ μέχρι σήμερον λαμπρὰ ἀποτελέσματα του.

— Οἱ κυδοπαίχται κ. Διευθυντὰ τῆς Ἀστυνομίας διαρκῶς αὐξάνονται καὶ πληθύνονται καὶ πρέπει νὰ λάβετε ἕνα μέτρον διὰ τὴν πληγὴν αὕτην.

— Δὲν σὰς διαφεύγει βεβαίως ὅτι εἰς αὐτοὺς ὀφείλονται οἱ δύο τελευταῖοι σοβαροὶ διὰ μαχαίρας τραυματισμοί, οἵτινες κατετάραξαν τὴν ὄντως φιλήσυχον κοινωνίαν μας.

— Μία ἔλλειψις ἀδρότητας παρετηρήθη κατὰ τὴν νύκτα τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς ἑορτῆς τοῦ Βασιλέως μας εἰς τὴν Πλατείαν.

— Περὶ τὸ τέλος τῆς ἑορτῆς, κατὰ τὴν ἀνάκρουσιν τοῦ Ἑθνικοῦ μας ὕμνου ἐνῷ πάντες ἀσκεπεῖς καὶ ὀρθιοὶ παρηκολούθουν τὴν ἐκτέλεσιν ταύτης, ὁ υἱὸς τοῦ κ. Προξένου τῆς Τουρκίας, ὄχι μόνον δὲν ἀπεκαλύφθη, ἀλλ' οὔτε καν ἐσηκώθη ἐκ τῆς θέσεώς του...

— Καὶ τὸ τοιοῦτον ἔδωκε λαβὴν πρὸς πολλὰ σχόλια ἐννοεῖται.

— Ἡ ἐκδρομὴ τὴν ὁποίαν ἔχει ἀναγγεῖλει ὁ Σύλλογος τῶν Τηνίων διὰ Τήνον ἀνεβλήθη ὡς ἐκ τοῦ καιροῦ διὰ τὴν ἐρχομένην Κυριακὴν.

— Κατὰ τὴν «Νέαν Ἠμέραν» πρόκειται τὴν Κυριακὴν νὰ μᾶς ἐπισκεφθῶσιν οἱ Ἐμποροῦπάλληλοι Πειραιῶς.

— Ἐπίσης κατὰ τὴν ἰδίαν ἐφημερίδα θὰ μᾶς ἐπισκεφθῇ καὶ τὸ Ὁδαιὸν Πειραιῶς μετὰ τὸν σκοπὸν νὰ δώσῃ συναυλίαν εἰς τὸ Θέατρον μας.

— Ὁ Σύλλογος ἐν τούτοις τῶν Ἐμποροῦπαλλήλων τῆς πόλεως μας δὲν ἔλαβε μέχρι σήμερον οὐδεμίαν ἐπίσημον εἰδησιν πιστοποιούσαν τὴν τῆς «Νέας Ἠμέρας» ὡς πρὸς τὴν ἀφίξιν τοῦ Συλλόγου τῶν Ἐμποροῦπαλλήλων Πειραιῶς.

— Ἡ συγκοινωνία μας μετὰ τὰς νέας μας χώρας παραμένει ἀτυχῶς εἰς τὴν ἰδίαν οἰκτρὰν κατάστασιν, καὶ πρέπει νὰ φροντίσουν οἱ ἀρμόδιοι νὰ τὴν βελτιώσουν διότι μετὰ τὴν ἱδρῶσιν τοῦ Ἐρετζίου, εἶνε μεγίστη ἀνάγκη τῆς βελτιώσεως αὕτης.

— Ἐνας πλειστηριασμὸς παλαιῶν εἰκόνων καὶ ἄλλων τιμαλφῶν ἀντικειμένων, ἀνηκόντων εἰς ἀποθανόντα πρὸ ἔτους ἐνταῦθα καλόγηρον Ρῶσον, ἔφερεν εἰς φῶς τὸ σεβαστὸν ποσὸν τῶν δέκα χιλιάδων δραχμῶν, τὰς ὁποίας ὁ μακαρίτης οὗτος εἶχε κρύψει ἐντὸς μιᾶς τῶν εἰκόνων του, συνίστατο δὲ τὸ ποσὸν τοῦτο ἐκ χαρτονομισμάτων τῶν χιλίων ρουβλίων καὶ ἐκ τινος καταθέσεως εἰς τὴν Τράπεζαν.

— Καὶ ὁ θυσιαρὸς αὐτὸς ἀνευρέθη ὄλωσ τυχαίως, καθ' ἣν στιγμήν ἢ κρύπτουσα τοῦτον εἰκὼν ἐπληστηριάζετο ἀντὶ δραχμῶν πέντε!

— Οἱ πρόσκοποι μας περιβληθέντες τὰς στολὰς των μετέβησαν ἐν σώματι τὴν Δευτέραν τῆς Ἁγίας Τριάδος εἰς τὸν παρὰ τὸ χωρίον Ἐπισκοπεῖδον ἱερὸν Ναὸν τοῦ Προφήτου Ἠλιοῦ καὶ ὀρκίσθησαν.

— Ἐθαυμάσθη τὸ ὥραϊον των παράστημα, ἢ ὑπερφάνειά των ὡς καὶ τὸ σοβαρὸν ὕφος μετὰ τὸ ὁποῖον, παρὰ τὸ νεαρὸν τῆς ἡλικίας των, εἶχον τὴν στιγμὴν ἐκείνην.

— Ὁ ἀρχηγὸς των φίλος συμπολίτης μας κ. Τσιροπινᾶς εἶνε ἄξιος πολλῶν συγχαρητηρίων καὶ ἐπαίνων διὰ τὰς πολλαπλὰς φροντίδας ἃς καταβάλλει πρὸς καταρτισμὸν τῆς ομάδος αὐτῆς, ὡς καὶ διὰ τὰ λαμπρὰ ἀποτελέσματα ἃτινα ἔχει ἕως σήμερον.

— Οἱ πρόσκοποι μας ὀρισμένως τάχιστα θὰ καταστοὺν ἐφάμιλλοι τῶν ἐν Ἀθήναις συναδέλφων των, καὶ θὰ ἀποδοῦν ἐν καιρῷ λίαν ὀφελίμοι εἰς τὸ Ἔθνος μας...  
νικ.

\*\*\*  
**ΛΟΓΟΣ**  
Ἐκφωνηθεὶς ὑπὸ τοῦ Σεβασμιωτάτου  
Ἐπισκόπου Σύρου  
κ. **ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ**  
Κατὰ τὴν Δοξολογίαν τῆς 21 Μαΐου ε. ἔ.  
ἐπὶ τῇ ὀνομαστικῇ ἑορτῇ τῆς Α. Μ.  
**Βασιλέως ἡμῶν**  
**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ**  
Ἐνδοξε Βασιλεῦ,  
Ἐν τῇ δίνῃ καὶ τῇ στροβίλῳ τῶν τοῦ κόσμου καὶ τῶν ἐναλλαγῶν καὶ μεταπτώσεων τούτων καὶ τῶν τυχῶν τῶν λαῶν, πρόσβλεπε, πρὸς τὰ ἄνω καὶ ἐκτεῖνον τὴν χεῖρά σου πρὸς τὴν αἰτίδιον ἀλήθειαν τὴν ὑπερκόσμον, ἐπέκεινά σου ὑπάρ-

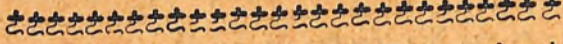


«ΤΟ ΒΗΜΑ»

«Θροί Συνδρομών

\* Ενταύθα έτησία . . . Δραχ. 10.  
 » εξάμηνος . . . » 5.  
 \* Εν Αθήναις ζ' τη' λοιπή' Ελλάδι » 12.  
 \* Εν τῷ Ἐξωτερικῷ . . . Φρ. 14.

Πᾶσαι ἐν γένει αἱ καταχωρίσεις ἦτοι .  
 Διατριβαί, Ἀγγελίαι, Δικαστικά κλπ.   
 ἐκτελοῦνται κατ' ἀποκοπήν.



τεμάχιον Σατέν μαυρο πήχεις 15 πρὸς λεπτά 30 ὁ πήχυς ἀξίας δρ. 4,50. 15) Τρία τοπάνια κορδέλλες λινομέταξες πήχ. 30 πρὸς λεπ. 10 ὁ πήχ. ἀξίας δρ. 3. 16) Τέσσαρες δωδεκάδες κορδέλλες λινές πρὸς λεπ. 30 ἢ δωδεκάς ἀξίας δρ. μιᾶς καὶ λεπ. 20 δρ. 1,20. 17) Πεντήκοντα στηρίγματα μαλλίων (φουρκέτες) ἐκ κοκιάλου πρὸς λεπ. δύο ἐκάστη ἀξίας δρ. μιᾶς. 18) Δέκα ὀκτῶ κυτία πλήρη καρφιδίων πρὸς λεπ. 15 ἐκάστον ἀξίας δρ. 2 καὶ λεπ. ἐβδομήκοντα 2,70. 19) Δέκα φαλλιθάνια κεντήματος πρὸς λεπ. 20 ἐκάστον ἀξίας δρ. δύο. 20) Τέσσαρα μανδύλια μεταξωτά λευκά μὲ μαυρον περιθώριον πρὸς λ. 25 ἐκάστον ἀξίας δρ. μιᾶς. 21) Ἐντὸς μιᾶς μόστρας τῆς μέσης διάφορα ψιλικά ἦτοι κλωσταὶς κορδέλλες ἐλάστια καὶ λοιπὰ ἐν αὐτῇ εὐρισκόμενα ἀξίας ἐν ὄλιφ δρ. 10. 22) Μίαν μόστραν τῆς μέσης μὲ βάσεις μὲ δικτῶ ὑέλους ξυλίνη ἐκτιμηθεῖσα διὰ δρ. 10. 23) Μία ἑτέρα μόστρα τοίχου μὲ 16 συρτάρια καὶ 14 ὑέλους ἐκτιμηθεῖσα ἀντὶ δρ. 15. 24) Ἑτέρα μόστρα τοίχου μὲ δύο συρτάρια καὶ 14 ὑέλους ἐκτιμηθεῖσα ἀντὶ δραχ. 15. 25) Ἐναν ὄνον χρώματος μαύρου ἡλικίας ἑτῶν δέκα πέντε περίπου ἐκτιμηθέντα διὰ δραχ. εἴκοσι. 26) Ἑτέρον ὄνον χρώματος μαύρου ἡλικίας ἑτῶν δύο καὶ ἡμίσεως περίπου ἐκτιμηθέντα διὰ δρ. πενήκοντα 50, τὸ σύνολον τῆς ἀξίας τῶν κατασχεθέντων ἀνερχομένων εἰς τὸ ποσὸν τῶν δρ. 258 καὶ 40 οὖο συμπεριλαμβανομένων καὶ δρ. εἴκοσι καὶ 30 ἐκατοστών, κατασχεθέντων καὶ τούτων διὰ τῆς αὐτῆς ὡς ἄνω ἐκθέσεως.

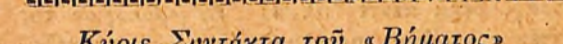
Ἡ κατάκρωσις γενήσεται τρία λεπτά τῆς ὥρας ἀπὸ τῆς τελευταίας προσφραῆς τῇ τᾷ πλείονα προσφύοντι ὑπερθεματιστῇ συμφώνως τῷ νόμῳ. Προσκαλοῦνται ὅθεν οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ γίνωσιν ἀγορασταὶ ὅπως προσέλθωσι καὶ πλειοδοτήσωσι.

Ἐγένετο ἐν Ἐρμουπόλει ἐν τῇ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐρμού οἰκία χ. Ποσειδῶνος κειμένῳ γραφεῖ μου σήμερον τὴν εἰκοστὴν ἐβδόμην Μαΐου τοῦ χιλιοστοῦ ἐνεακοσιοστοῦ δεκάτου τετάρτου ἔτους ἡμέραν Τρίτην δημοσιευθήσεται δὲ διὰ τῆς ἐνταύθα ἐκδομένης ἐφημερίδος «Βῆμα».

Ὁ Συμβολαιογράφος Ἐρμουπόλεως Σ. Α. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΣ

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον ἐν Ἐρμουπόλει αὐθημερόν

Ὁ Συμβολαιογράφος Ἐρμουπόλεως Σ. Α. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΣ



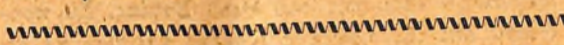
Κύριε Συντάκτη τοῦ «Βῆματος»

Σᾶς βεβαίῳ ὅτι ἐκολακεύθη πάρα πολὺ ἐκ τῆς σθεναρᾶς υποστηρίξεως τῶν περὶ Σύρου δημοσιευμάτων μου ὑπὸ τοῦ ἐγκρίτου ἐγχωρίου φύλλου «Ἀυγῆ». Ὁ πλήρης θάρρους καὶ δυνάμειος κάλαμος τοῦ διαπρεποῦς ἐν τῇ δημοσιογραφίᾳ συναδέλφου σας, ὁ ἀναδειχθεὶς πάντοτε εἰς πάντα τ' ἀφορῶντα ἰδίως τὴν ζωτικότητα καὶ τὴν προστασίαν τοῦ τόπου ζητηματα, καθὼς κάτοχος πασῶν τῶν λεπτομερειῶν τῶν σχετιζομένων πρὸς ταῦτα, συντελεῖ τὰ μέγιστα εἰς τὴν ἀναζωπύρῃσιν τῶν αἰσθημάτων, οὐ μόνον τῶν ἐξ ἀγάπης ἀκραιφνοῦς πρὸς τὴν πατρίδα μας ὑποστηρικτῶν αὐτῆς, ἀλλὰ καὶ τῶν ἀμφιταλαντευομένων καὶ δειλῶν ἐκείνων χαρακτηρῶν, τῶν μὴ τολμώντων νὰ ἐξωτερικεύωσι τὰς ἰδέας καὶ γνώμιας αὐτῶν, ἰδίως δ' ἐκείνων, οἵτινες, ἀκούοντες καθεικάστην τὰς ἐκ πλάνης ἱερεμάδας τῶν ἰδίων ἡμῶν συμπολιτῶν, ἀποθαρρύνονται ἐντελῶς καὶ πιστεύουσιν ὅτι πᾶσα πρὸς ἀνόρθωσιν τοῦ τόπου ἐλπὶς ἀπώλετο.

Ἐὐχαριστῶ συνάμα τὸν κύριον συντάκτην τῆς «Ἀυγῆς», διότι συνεπλήρωσε τὰς ὀλίγας γραμμὰς μου, τὰς ἀφορῶσας εἰς τὰς παρασχεθείσας πρὸς τὸ ἔθνος καὶ τὴν Πατρίδα ὑπηρεσίας τῆς

Σύρου. Προκειμένου δὲ περὶ τῆς περιθάλψεως τῶν Ἰταλῶν, γνωρίζω αὐτῷ ὅτι αἱ οἰκίαι ἡμῶν τῶν παλαιότερων, βρίθουσιν ἀκόμη ἀπὸ τὰς καρικατοῦρας τῆς ζωγραφικῆς τῶν ἀπειρῶν προσφύγων ἐκείνων τοῦ 1848, τῶν καταφυγόντων ἐνταῦθα τότε, κατὰ τὴν ἐπανάστασιν. Διότι κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην Ἕλλὰς ἦτο ἡ Σύρος καὶ μόνη. Καὶ τὰς ἐπλήρωσαν οἱ γονεῖς μας ἀδρῶς, καίτοι ἐν γνώσει τοῦ γελοίου τῆς τέχνης αὐτῶν, καθὼς ἐρασιτεχνῶν, μόνον καὶ μόνον ὅπως τοὺς συντηροῦσιν. Ἀλλὰ δυστυχῶς οἱ πατριῶται αὐτῶν ἀντὶ μᾶνα χολὴν μᾶς ἐπότησαν καὶ μᾶς ποτίζουσιν. Ἐξ αὐτῶν ἀπεκατεστάθησαν πολλοὶ ἐνταῦθα, οἱ ὁ Φομαγάλης, ὁ Καίμης, ὁ Κουέρτζης, ὁ Μαζίνος, ὁ Τάμης, ὁ Καρμπόνης, ὁ Ὀρσάτης καὶ πολλοὶ ἄλλοι.

Ἐλπίζω ὅτι ὁ ἀκάματος συναδέλφός σας θέλει συνεχίσει, μετὰ τῆς χαρακτηριζούσης αὐτὸν δυνάμειος, τοὺς ὑπὲρ τῆς ἀνορθώσεως τοῦ τόπου ἀγῶνάς του.



Ὁ Παράξενος τῷ Πρωτεῖ τοῦ «Ἐρμουπολίτου» Χαίρειν

Ἄν τὸ γινῶθι σαυτὸν ἦτο κοινὸν τι χρῆμα, πάντως οὔτε τὸ ἀναρῶν καὶ τελείως ἀκατάληπτον ἀνθύλεγμα τῶν λέξεων τοῦ contra παραξένου θὰ ἐβλεπε τὸ φῶς, οὔτε ἡ ἀμετροεπὴς καὶ δεύρολος, πλήθουσα δ' ὁμωσ κλασανχετιζομένης περιφιλαντίας κερτομία τοῦ μεταφραστοῦ τοῦ Ζῖν Μορνιάς θὰ προῦκάλει τὸ εἶρον μειδίαμα, τῶν ὁσον τυχὸν ἔσχον τὴν περιόργισαν τὰ παρακολουθήσωσι τὸν ἀστεῖον αὐτὸν ἐπὶ τῆς περιύβριστον μεταφράσεως λήρον.

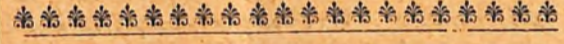
Τὸ ἴδιον ὁμωσ τὰ σαυτοῦ καὶ τί σοὶ ποιητέον — ὡς τὸ γινῶθι σαυτὸν ἐρμηνεύεται — ἀποτελεῖ ἀρετὴν οὐχὶ τὰς τριόδους περιουσιτοῦσαν, ὡς δ' ἐκ τούτου δὲν ἐνέτυχεν αὐτῇ ποῦ, μέχρι τοῦδε, ὁ ὑλ' ἄλλη μὲν μορφήν τὰς ἐμφανίσεις τοῦ ποιούμενος Πρωτεὺς τοῦ «Ἐρμουπολίτου», καὶ τοι ἦδη πολλῷ πόρρω τῆς ἡλικίας ἐστὼς, καὶ τούτου συνέλπει τὰ ἀδράν πάντοτε τὴν ἰλαυότητα, εἰ μὴ τὴν ἀνίαν, κινούντια δημοσιεύματα τοῦ ἐν τῷ «Ἐρμουπολίτῃ».

Ἐρρωσο

Ὁ παράξενος

Φίλε κ. Διευθυντᾶ τοῦ «Βῆματος».

Ἐπικαλούμενος καὶ αὐτὸς τὴν ξενίαν τῶν στηλῶν τοῦ «Βῆματος» διὰ τὰς ὀλίγας ἄνω λέξεις, παρακαλῶ ὑμᾶς θερμοῶς νὰ δημοσιευθῶσι τότε μόνον, οἱ θὰ εἶναι ἐφικτῆ ἡ δημοσίευσις αὐτῶν ἀοιμιελῶν, ἄνευ οὐδεμιᾶς οἰασθήποτε ἐκ μέρους ὑμῶν ἐγχειρίσεως, καὶ καθ' ἦν ἐκασταὶ διέθεσαν τάξιν. Ἄν τοῦτο ἀνέφικτον, μὴ τὰς δημοσιεύσητε. Ὁ ἴδιος παράξενος



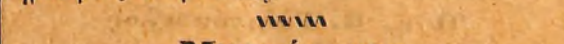
Τὰ Νέα ὑπερωκεανία

Μετὰ πλείστης ὀσῃ· χαρᾶς ἐπληροφορήθημεν τὴν παραγγελίαν δύο μεγάλων ὑπερωκεανίων εἰς τὰ ἀγγλικά Ναυπηγεία ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Ἀτμοπλοῖας τῆς Ἑλλάδος· ἦτις ὡς γνωστὸν διευθύνεται ὑπὸ τοῦ μεγαλεπηδῶλου συμπολίτου μας κ. Λεωνίδα Ἐμπειρίκου, βουλευτοῦ τοῦ Νομοῦ Κυκλάδων. Ἡ ἀπόκτησις τῶν νέων τούτων κολοσσῶν, εἰς ἀ ἐδόθησαν τὰ ὀνόματα τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως μας, καὶ τῆς Α. Μ. τῆς Βασιλίσσης μας, ἀνυψῶναι τὴν Ἑλληνικὴν ναυτιλίαν εἰς περιωπὴν μεγάλου ναυτικοῦ κράτους, καὶ αὐτὸ τοῦτο τὸ γεγονός δὲ μιλεῖ τὸσον εὐγλῶττως ὥστε πᾶσα ἄλλη λέξις ἐπαίνου ἢ συγχαρητηρίων νὰ περιτευῆ.

Οἱ κ. κ. Ἐμπειρίκου εἶνε ὄντως ἄξιοι εὐγνωμοσύνης ἐκ μέρους σύμπαντος τοῦ Ἑλληνισμοῦ διὰ τὴν ἀσκον καὶ διαρκῆ ἐργασίαν τῶν πρὸς ἀνύψωσιν τῆς ναυτιλίας μας.

Τοὺς θαυμάζομεν διὰ τὰς προόδους τῶν, καὶ εἴμεθα τελείως υπερήφανοι καὶ εὐτυχεῖς ὅτι ἄνδρες τοιοῦτου πνεύματος, ἐργατικότητος καὶ σθένους προέρχονται ἐκ τοῦ Νομοῦ μας.

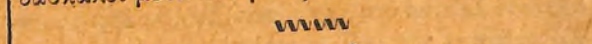
Περιγραφεὶν ἐκτενῆ τῶν νέων ὑπερωκεανίων ἐπιφυλασσόμεθα ἐν καιρῷ νὰ δώσωμεν εἰς τοὺς ἡμετέρους ἀναγνώστας.



Μνημόσυνον

Σήμερον ἐτελέσθη περὶ ὦραν 10 π. μ. ἐν τῷ ἱερῷ Ναφ τοῦ Ἁγίου Νικολάου ὑπὸ τοῦ Σεβ. Ἐπισκόπου ἡμῶν κ. Ἀθανασίου Μνημόσυνον ὑπὲρ τῆς ψυχῆς τοῦ τελευταίου τοῦ Βυζαντίου Ἀυτοκράτορος Κωνσταντίνου τοῦ Παλαιολόγου

εἰς ὃ παρέστησαν οἱ κ. κ. Καθηγηταὶ καὶ Διδάσκαλοι μετὰ τῶν μαθητῶν καὶ κόσμος ἀρκετός.



Θράκες πρόσφυγες

Ὁ παρ' ἡμῖν Ἐμπορικὸς Σύλλογος ἀπαντῶν εἰς ἐγγραφον ἐρώτησιν τῆς Β. Νομαρχίας Κυκλάδων ἐδήλωσεν ὅτι ἡ πόλις μας δύνανται νὰ συντηρήσῃ 350 πρόσφυγα· ἐκ Θράκης, ἐξασφαλίζομένης εἰς αὐτοὺς τακτικῆς ἐν τοῖς βιομηχανικοῖς καταστήμασι ἐργασίας.

Ἡδη ἡ Νομαρχία θὰ διαδιθάσῃ τὴν ἀπάντησιν ταύτην τοῦ Ἐμπορικοῦ Συλλόγου πρὸς τὴν Γεν. Διοίκησιν τῆς Μακεδονίας· ἦτις καὶ θέλει ἀποστείλῃ ἐνταῦθα τοὺς 350 πρόσφυγα ὧν τὸ πλεῖστον θὰ ἀποτελεῖται ἀπὸ ἐργατῖδας.

ZENNH E. TRYPIANI

Σκληρὰν μετέδωκε εἰδησιν ὁ τηλεγράφος εἰς τοὺς φίλους συμπολίτας μας κ. κ. Φωκίωνα καὶ Ἀριστείδην Τσιροπινᾶν διὰ τοῦ θανάτου τῆς προσφιλοῦς τῶν ἀδελφῆς Ζεννῆς Ε. Τρυπᾶνη, ἀποκατεστημένης ἐν Ἀδάνοισ, καὶ ἐσχάτως διαμενούσης ἐν Σμύρνῃ.

Ἡ εἰς τὸσον νεαρὰν ἡλικίαν, ἐγκαταλείψασα τὴν γῆνιν σφαῖραν συμπολίτις μας, διεκρίνετο διὰ τὸ καλκάγαθον τοῦ χαρακτηρῆτος τῆς, διὰ τὰς ἐγκυκλοπαιδικᾶς τῆς γνώσεις καὶ διὰ τὴν εὐγένειαν ἦτις ἰδιαίτερος τὴν ἐχαρακτήριζε, δι' ὃ καὶ δικαίως ἡ ἡμετέρα κοινωνία μετὰ πολλῆς λύπης καὶ συγκινήσεως ἐπληροφορήθη τὴν τὸσον πρόωρον ἀπώλειαν τῆς. Πρότυπον ἐναρέτου συζύγου καὶ φιλοστόργου μητρὸς ἐγκαταλείπει ἀπαρηγορήτους σύζυγον καὶ δύο τέκνα.

Πρὸς τὴν οὕτω σκληρῶς δοκιμασθεῖσαν οἰογνεϊάν τῆς, Μητέρα τῆς καὶ Ἀδελφούς τῆς τὸ «Βῆμα» πέμπει εἰλικρινέστατα καὶ ἐγκάρδια συλλυπητήρια.

ΙΩΑΝΝΗΣ Σ. ΣΑΡΡΗΣ

Ἱερέως Χαρτοφύλαξ

Ἐν προβεδουκίᾳ ἡλικία ἀπεδήμησε πρὸς Κύριον τὴν 20ὴν λήγοντος μηνὸς ἐν Οἴᾳ τῆς Θήρας ὁ ἐνάρετος Λευῖτης Ἰωάννης Σ. Σαροῦκς χαρτοφύλαξ καὶ ἐφημέριος τῆς Μητροπόλεως Οἴας ἐπὶ 42 συναπτὰ ἔτη.

Κατὰ τὸ μακροχρόνιον τοῦτο διάστημα τοῦ ἱερατικοῦ ὑπουργήματός του, οὐδεμίαν ποτὲ ἔδωκεν ἀφορμὴν παραπόνου, ἀλλ' ἀπελάμβανε τοῦ γενικοῦ σεβασμοῦ καὶ τῆς ἐκτιμῆσεως τῆς πόλεως Οἴας. Ὡς οἰογενειάρχης ὑπῆρξε πρότυπον ἐναρέτου συζύγου καὶ φιλοστόργου πατρὸς ἀναθρέψας χριστιανικῶς τὰ τέκνα του, καὶ διὰ τοῦτο τὴν κηδεῖαν αὐτοῦ γενομένην σεμνοπρεπῶς ἠκολούθησε σύμπασα ἡ πόλις τιμῶσα τὰς ἀρετὰς αὐτοῦ καὶ συλλυπούμενη τοῖς τέκνοις του οἷς καὶ ἡμεῖς ἐγκάρδια μεταπέμπομεν συλλυπητήρια.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

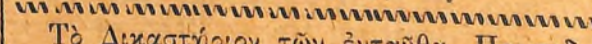
Πρὸς τοὺς ὁπωσδήποτε συλλυπηθέντας ἡμᾶς ἐπὶ τῇ θανάτῳ τοῦ σεβαστοῦ ἁμα καὶ προσφιλοῦς ἡμῶν πατρὸς Ἰωάννου Σαροῦκ ἱερέως Χαρτοφύλακος ὡς καὶ τοὺς φιλότατους ἡμῶν συμπολίτας τοὺς παρακολουθήσαντας τὴν κηδεῖαν αὐτοῦ ἐκφράζομεν διὰ τοῦ παρόντος τὰς ἀπείρους ἡμῶν εὐχαριστίας.

Ἐν Οἴᾳ τῇ 25 Μαΐου 1914.

Ἡ Οἰκὸγένεια Ἰωάννου Σαροῦκ ἱερέως

Ἀθλιότης ὁδοῦ Θήρας

Ἡ ἀπὸ Θήρας εἰς Οἴαν μεταβαίνοντες ὑφίστανται τὰ πάνδεινα ὡς ἐκ τῆς ἀθλιότητος εἰς ἣν ἔχει περιέλθῃ ἡ δημοσία ὁδός. Μὰ ἐπὶ τέλους οἱ κ. κ. Ἀρμόδιοι δὲν διανοοῦνται νὰ ἐπισκευάσωσιν αὐτὴν, καὶ ἐὰν ὄχι, τί κάμνουσιν οἱ κ. κ. ἀντιπρόσωποι τῆς Θήρας;



Τὸ Δικαστήριον τῶν ἐνταῦθα Πρωτοδικῶν δεχόμενον τὴν αἴτησιν τοῦ Ἰωάννου Ἀνδρέα Κυρίτση κατοίκου Μήλου περὶ διαζεύξεως ἀπὸ τῆς συζύγου αὐτοῦ Δεσποίνης γένους Μαριαντῶνη διέταξε διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 325 ε. ε. ἀποφάσεως αὐτοῦ τὴν κατὰ νόμον τοιχοκόλλησιν καὶ δημοσίευσιν τῆς ἀναφορᾶς.

Ἐν Ἐρμουπόλει 29 Μαΐου 1914.

Ὁ Πληρεξ. Δικηγόρος τοῦ Γ. Α. Κυρίτση Κ. Θ. ΚΑΛΟΜΕΝΟΠΟΥΛΟΣ